摘要

本文通过收集和整理中国科学技术馆内中英文内容建立小型双语平行语料库,提出统一的评估标准对英文翻译进行质量评估。针对发现的问题,借鉴软件行业的现代翻译方法尝试提出解决方案。

关键词: 英语翻译; 翻译质量评估; 语料库

ABSTRACT

This paper establishes a small bilingual parallel corpus by collecting and organizing Chinese and English content from the China Science and Technology Museum. It proposes a unified evaluation standard to assess the quality of the English translations. Based on the identified issues, it attempts to propose solutions by drawing on modern translation methods from the software industry.

KEYWORDS: English translation; translation quality assessment; corpus